

## **SmarTone-Vodafone 與愛立信攜手推行 全球首項 MIMO 先導計劃**

(香港, 2008 年 12 月 18 日) SmarTone-Vodafone 與愛立信攜手合作, 今天宣佈推行全球首項 MIMO (MIMO - multiple-input, multiple-output) 先導計劃。透過 MIMO 技術, 無線傳輸的速度及容量會大大提升, 讓更大量的寬頻用戶可同時使用, 並享受極速體驗。

MIMO 是一項採用於無線通訊的天線技術, 透過多個發送及接收頻道及天線, 以改善性能及提高無線訊號的吞吐量。是項技術是空中界面 (air interface) 的啟動元素(enabler), 大大提升 HSPA 及 LTE 的傳輸速度及容量。來自愛立信的 MIMO 專家, 將與 SmarTone-Vodafone 團隊, 在香港獨特而富挑戰性的無線網絡環境, 致力優化 MIMO 技術。MIMO 的商業應用預計在 2009 夏季正式推出。

SmarTone-Vodafone 已於 2006 年第二季開展全 IP 光纖骨幹 (backhaul) 網絡計劃, 從而達至沒有頻寬上限的基幹線路容量。SmarTone-Vodafone 亦正式挑選了兩間光纖供應商, 另已計劃自行建設光纖網絡。於本年年底, 15%的基站將會使用全 IP 光纖骨幹。

愛立信香港及澳門總裁安震豪 (Johan Adler) 表示: 「MIMO 是未來高速流動網絡一個主要組成部分。愛立信將使 MIMO 發揮最高效能, 以應付甚具挑戰性的香港特色, 例如高廈林立, 及複雜的無線電網絡環境。能夠與夥伴客戶 SmarTone-Vodafone 擔負起這個挑戰, 我們感到十分榮幸。愛立信對是次先導計劃充滿信心, 將為用戶帶來超高速寬頻體驗。SmarTone-Vodafone 主導香港寬頻服務的地位亦將更為鞏固。」

數碼通寬頻繼續讓客戶在戶內戶外、樓上樓下, 甚至在港鐵、渡輪或隧道, 自由自在透過單一及全港覆蓋的網絡極速上網。MIMO 技術的應用, 將大大提升無線傳輸的速度及容量, 讓更多客戶同一時間享受極速的寬頻體驗。

SmarTone-Vodafone 總裁黎大鈞表示: 「SmarTone-Vodafone 一如既往領先同儕, 改變客戶日常生活中使用通訊的方式。是次 MIMO 先導計劃進一步鞏固 SmarTone-Vodafone 在流動網絡的領導地位及拓展數碼生活的領域。」

\*\*\*

### 關於 SmarTone-Vodafone

SmarTone-Vodafone 是香港優越的全方位通訊服務供應商，致力讓客戶靠近他們所想，令生活更多姿多采。

憑藉領先業界的服務支柱——為不同客群而推出的服務及產品、卓越的網絡表現及無可比擬的客戶體驗，SmarTone-Vodafone 得以在流動、固網及寬頻市場領先同儕。

SmarTone-Vodafone 乃領先全球的流動通訊公司 Vodafone Group Plc 的夥伴網絡商。

其控股公司數碼通電訊集團有限公司於 1992 年成立，並於 1996 年在香港上市，為香港其中一家最大地產商新鴻基地產發展有限公司的附屬公司。

欲知更多資訊，請查閱：[www.smartone-vodafone.com](http://www.smartone-vodafone.com)。

### 關於愛立信

愛立信是一家為電訊營運商提供技術和服務的領先供應商。作為 2G 和 3G 流動通訊技術的市場領導者，愛立信致力於提供專業的通訊服務，並管理著覆蓋超過 1.95 億用戶的網路。公司的產品組合包括流動網路和固定網路基礎設施，以及專門針對營運商、企業客戶和開發商的寬頻和多媒體解決方案。索尼愛立信合資公司為用戶提供了功能豐富的個人流動終端設備。

愛立信正以其創新精神、尖端技術和可持續發展的業務解決方案，努力實現「構建人類全溝通世界」的願景。公司共有七萬多員工，分佈在全球 175 個國家，2007 年的年收入達 279 億美元（1,880 億瑞典克朗）。愛立信成立於 1876 年，總部設在瑞典斯德哥爾摩，在斯德哥爾摩及納斯達克證券交易所掛牌上市。

欲知更多資訊，請查閱：[www.ericsson.com](http://www.ericsson.com) 或 [www.ericsson.mobi](http://www.ericsson.mobi)。

\*\*\*

欲悉詳情，請聯絡：

李麗芳小姐  
SmarTone-Vodafone  
Direct: 3128 2367  
Mobile: 9855 4969  
Email: [genesis\\_lee@smartone-vodafone.com](mailto:genesis_lee@smartone-vodafone.com)

梁小琴小姐  
Ericsson  
Direct: 2590 2349  
Mobile: 9179 2820  
Email: [carol.leung@ericsson.com](mailto:carol.leung@ericsson.com)

## 編輯垂注

### 什麼是 MIMO ?

**Multiple Input Multiple Output** 技術簡稱 **MIMO**。MIMO 是一種用於無線通訊的天線技術。MIMO 使用多個發送和接收頻道及天線來改善性能、提高無線信號的吞吐量。資料傳輸首先被分解成多個資料流程，然後在接收端進行重新結合以提高整體性能。透過發送資料至多個頻道，MIMO 能有效地大大提升傳輸速率。

MIMO 屬 WCDMA 演進和 LTE 規格，而第 3 代移動通信合作計劃 (3GPP) 已經在標準中加入了 MIMO 技術相關的內容。

MIMO 具有多種結構，舉例 2x2 MIMO 結構，利用兩組天線 (經由發射站) 發送信號，和另外兩組天線 (經由手提終端) 接收信號。MIMO 可提升傳輸速率至 28 Mbps，此乃第一步。